

**Testbericht: EN 926-2:2013+A1:2021\* and NfL 2-565-20**

|                     |                                                             |                        |              |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|--------------|
| Hersteller          | <b>Sky Country</b>                                          | Nummer Zertifikat      | PG_2503.2025 |
| Adresse             | Astronomicheskaya street, 27,29<br>61085 Kharkov<br>Ukraine | Testflug               | 24.06.2024   |
| Gleitschirmmodell   | <b>Escalar 41</b>                                           | <b>Klassifizierung</b> | <b>B</b>     |
| Seriennummer        | 001-09-S-2023-B-L-B                                         | Vertreter              | Keine        |
| Trimmer             | Geschlossen                                                 | Ort des Tests          | Villeneuve   |
| Verwendet Faltleine | nein                                                        |                        |              |

**Testpilot** Claude Thurnheer Alexandre Jofresa

|                                             |                            |                            |
|---------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <b>Gurtzeug</b>                             | Advance Thun AG Bi-pro 3 M | Advance Thun AG Bi-pro 3 M |
| <b>Distanz Gurtzeug-Traggurten [cm]</b>     | 42                         | 42                         |
| <b>Distanz zwischen den Traggurten [cm]</b> | 55                         | 55                         |
| <b>Länge der starren Spreizstange [cm]</b>  | 15                         | 15                         |
| <b>Gewicht total im Flug [kg]</b>           | 140                        | 220                        |

|                                                                       |                                                               |   |                                                               |   |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|---|
| <b>1. Füllen/Starten</b>                                              | <b>B</b>                                                      |   |                                                               |   |
| Aufziehverhalten                                                      | einfaches Aufziehen, etwas Korrektur des Piloten erforderlich | B | einfaches Aufziehen, etwas Korrektur des Piloten erforderlich | B |
| Spezielle Starttechnik erforderlich                                   | Nein                                                          | A | Nein                                                          | A |
| <b>2. Landung</b>                                                     | <b>A</b>                                                      |   |                                                               |   |
| Spezielle Landetechnik erforderlich                                   | Nein                                                          | A | Nein                                                          | A |
| <b>3. Geschwindigkeiten im Geradeausflug</b>                          | <b>B</b>                                                      |   |                                                               |   |
| Trimmgeschwindigkeit größer als 30 km/h                               | Ja                                                            | A | Ja                                                            | A |
| Geschwindigkeitsbereich über Bremsen größer als 10 km/h               | Ja                                                            | A | Ja                                                            | A |
| Minimallfluggeschwindigkeit                                           | Geringer als 25 km/h                                          | A | 25 km/h bis 30 km/h                                           | B |
| <b>4. Steuerkräfte und Steuerwege</b>                                 | <b>A</b>                                                      |   |                                                               |   |
| <b>Max. Fluggewicht bis 80 kg</b>                                     |                                                               |   |                                                               |   |
| Symmetrischer Steuerkräfte / Steuerweg cm                             | nicht vorhanden                                               | 0 | nicht vorhanden                                               | 0 |
| <b>Max. Fluggewicht 80 kg bis 100 kg</b>                              |                                                               |   |                                                               |   |
| Symmetrischer Steuerkräfte / Steuerweg cm                             | nicht vorhanden                                               | 0 | nicht vorhanden                                               | 0 |
| <b>Max. Fluggewicht größer als 100 kg</b>                             |                                                               |   |                                                               |   |
| Symmetrische Steuerkräfte / Steuerweg cm                              | Zunehmend / Größer als 65                                     | A | Zunehmend / Größer als 65                                     | A |
| <b>5. Nickstabilität bei der Ausleitung des beschleunigten Fluges</b> | <b>0</b>                                                      |   |                                                               |   |
| Vorschießen beim Ausleiten                                            | nicht vorhanden                                               | 0 | nicht vorhanden                                               | 0 |
| Einklapper tritt auf                                                  | nicht vorhanden                                               | 0 | nicht vorhanden                                               | 0 |
| <b>6. Nickstabilität beim Anbremsen im beschleunigten Flug</b>        | <b>0</b>                                                      |   |                                                               |   |
| Einklapper tritt auf                                                  | nicht vorhanden                                               | 0 | nicht vorhanden                                               | 0 |
| <b>7. Rollstabilität und Rolldämpfung</b>                             | <b>A</b>                                                      |   |                                                               |   |
| Rollschwingungen                                                      | Abklingend                                                    | A | Abklingend                                                    | A |
| <b>8. Stabilität in flachen Spiralen</b>                              | <b>A</b>                                                      |   |                                                               |   |
| Aufrichttendenz                                                       | Selbstständiges Ausleiten                                     | A | Selbstständiges Ausleiten                                     | A |

|                                                                     |                                                                              |          |                                                                              |   |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>9. Verhalten beim Verlassen einer vollständigen Steilspirale</b> |                                                                              | <b>B</b> |                                                                              |   |
| Erste Ansprechen des Gleitschirm (die ersten 180°)                  | unmittelbare Verringerung der Drehgeschwindigkeit                            | A        | keine unmittelbare Reaktion                                                  | B |
| Neigung, zum Geradeausflug zurückzukehren                           | selbstständiges Ausleiten (G-Kraft abnehmend, Drehgeschwindigkeit abnehmend) | A        | selbstständiges Ausleiten (G-Kraft abnehmend, Drehgeschwindigkeit abnehmend) | A |
| Drehwinkel, um zum Normalflug zurückzukehren                        | kleiner als 720°, selbstständige Rückkehr in den Normalflug                  | A        | kleiner als 720°, selbstständige Rückkehr in den Normalflug                  | A |
| <b>10. Symmetrischer Frontklapper<br/>Etwa 30 % Flügeltiefe</b>     |                                                                              | <b>B</b> |                                                                              |   |
| Einleitung                                                          | Abkippen nach hinten weniger 45 °                                            | A        | Abkippen nach hinten weniger 45 °                                            | A |
| Rückkehr in den Normalflug                                          | Selbstständig in weniger als 3 s                                             | A        | Selbstständig in weniger als 3 s                                             | A |
| Vorschießen beim Ausleiten / Wegdrehverhalten                       | Vorschießen 0° bis 30° / Behält den Kurs bei                                 | A        | Vorschießen 0° bis 30° / Behält den Kurs bei                                 | A |
| Kaskade tritt auf                                                   | Nein                                                                         | A        | Nein                                                                         | A |
| Verwendet Faltleine                                                 | Nein                                                                         | A        | Nein                                                                         | A |
| <b>Mindestens 50 % Flügeltiefe</b>                                  |                                                                              |          |                                                                              |   |
| Einleitung                                                          | Abkippen nach hinten weniger 45°                                             | A        | Abkippen nach hinten weniger 45°                                             | A |
| Ausleitung                                                          | Selbstständig in 3 s bis 5 s                                                 | B        | Selbstständig in weniger als 3 s                                             | A |
| Vorschießen beim Ausleiten / Wegdrehverhalten                       | Vorschießen 30° bis 60° / Behält den Kurs bei                                | B        | Vorschießen 0° bis 30° / Behält den Kurs bei                                 | A |
| Kaskade tritt auf                                                   | Nein                                                                         | A        | Nein                                                                         | A |
| Verwendet Faltleine                                                 | Nein                                                                         | A        | Nein                                                                         | A |
| <b>Mit Beschleuniger</b>                                            |                                                                              |          |                                                                              |   |
| Einleitung                                                          | nicht vorhanden                                                              | 0        | nicht vorhanden                                                              | 0 |
| Ausleitung                                                          | nicht vorhanden                                                              | 0        | nicht vorhanden                                                              | 0 |
| Vorschießen beim Ausleiten / Wegdrehverhalten                       | nicht vorhanden                                                              | 0        | nicht vorhanden                                                              | 0 |
| Kaskade tritt auf                                                   | nicht vorhanden                                                              | 0        | nicht vorhanden                                                              | 0 |
| Verwendet Faltlinien                                                | nicht vorhanden                                                              | 0        | nicht vorhanden                                                              | 0 |
| <b>11. Ausleitung des Sackfluges</b>                                |                                                                              | <b>A</b> |                                                                              |   |
| Sackflug kann eingeleitet werden                                    | Ja                                                                           | A        | Ja                                                                           | A |
| Ausleitung                                                          | Selbstständig in weniger als 3 s                                             | A        | Selbstständig in weniger als 3 s                                             | A |
| Vorschießen beim Ausleiten                                          | Vorschießen 0° bis 30°                                                       | A        | Vorschießen 0° bis 30°                                                       | A |
| Wegdrehverhalten                                                    | Dreht weniger als 45° weg                                                    | A        | Dreht weniger als 45° weg                                                    | A |
| Kaskade tritt auf                                                   | Nein                                                                         | A        | Nein                                                                         | A |
| <b>12. Rückkehr in den Normalflug aus großen Anstellwinkeln</b>     |                                                                              | <b>A</b> |                                                                              |   |
| Ausleitung                                                          | Selbstständig in weniger als 3 s                                             | A        | Selbstständig in weniger als 3 s                                             | A |
| Kaskade tritt auf                                                   | Nein                                                                         | A        | Nein                                                                         | A |
| <b>13. Ausleitung eines gehaltenen Fullstalls</b>                   |                                                                              | <b>A</b> |                                                                              |   |
| Vorschießen beim Ausleiten                                          | Vorschießen 0° bis 30°                                                       | A        | Vorschießen 0° bis 30°                                                       | A |
| Klapper                                                             | Kein Einklappen                                                              | A        | Kein Einklappen                                                              | A |
| Kaskade tritt auf (andere als Klapper)                              | Nein                                                                         | A        | Nein                                                                         | A |

|                                     |                             |   |                             |   |
|-------------------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|---|
| Abkippen nach hinten beim Einleiten | Weniger 45°                 | A | Weniger 45°                 | A |
| Leinenspannung                      | Die meisten Leinen gespannt | A | Die meisten Leinen gespannt | A |

#### 14. Einseitiger Klapper

#### B

##### Kleiner einseitiger Klapper

|                                                                      |                                                                                               |   |                                                                                               |   |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschießoder Rollwinkel | Weniger 90° / Vorschieß- oder Rollwinkel 15° bis 45°                                          | A | Weniger 90° / Vorschieß- oder Rollwinkel 15° bis 45°                                          | A |
| Öffnungsverhalten                                                    | Selbstständige Wiederöffnung                                                                  | A | Selbstständige Wiederöffnung                                                                  | A |
| Wegdrehen insgesamt                                                  | Weniger als 360°                                                                              | A | Weniger als 360°                                                                              | A |
| Gegenklapper tritt auf                                               | Nein (oder nur eine kleine Anzahl von eingeklappten Zellen mit selbstständiger Wiederöffnung) | A | Nein (oder nur eine kleine Anzahl von eingeklappten Zellen mit selbstständiger Wiederöffnung) | A |
| opposé Eindrehen tritt auf                                           | Nein                                                                                          | A | Nein                                                                                          | A |
| Kaskade tritt auf                                                    | Nein                                                                                          | A | Nein                                                                                          | A |
| Verwendet Faltleine                                                  | Nein                                                                                          | A | Nein                                                                                          | A |

##### Großer einseitiger Klapper

|                                                                      |                                                                                               |   |                                                                                               |   |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschießoder Rollwinkel | 90° bis 180° / Vorschieß- oder Rollwinkel 15° bis 45°                                         | B | 90° bis 180° / Vorschieß- oder Rollwinkel 15° bis 45°                                         | B |
| Öffnungsverhalten                                                    | Selbstständige Wiederöffnung                                                                  | A | Selbstständige Wiederöffnung                                                                  | A |
| Wegdrehen insgesamt                                                  | Weniger als 360°                                                                              | A | Weniger als 360°                                                                              | A |
| Gegenklapper tritt auf                                               | Nein (oder nur eine kleine Anzahl von eingeklappten Zellen mit selbstständiger Wiederöffnung) | A | Nein (oder nur eine kleine Anzahl von eingeklappten Zellen mit selbstständiger Wiederöffnung) | A |
| Eindrehen tritt auf                                                  | Nein                                                                                          | A | Nein                                                                                          | A |
| Kaskade tritt auf                                                    | Nein                                                                                          | A | Nein                                                                                          | A |
| Verwendet Faltleine                                                  | Nein                                                                                          | A | Nein                                                                                          | A |

##### Kleiner einseitiger Klapper mit voll betätigtem Beschleuniger

|                                                                      |                 |   |                 |   |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|---|-----------------|---|
| Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschießoder Rollwinkel | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Öffnungsverhalten                                                    | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Wegdrehen insgesamt                                                  | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Gegenklapper tritt auf                                               | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Eindrehen tritt auf                                                  | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Kaskade tritt auf                                                    | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Verwendet Faltleine                                                  | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |

##### Großer einseitiger Klapper mit voll betätigtem Beschleuniger

|                                                                      |                 |   |                 |   |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|---|-----------------|---|
| Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschießoder Rollwinkel | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Öffnungsverhalten                                                    | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Wegdrehen insgesamt                                                  | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Gegenklapper tritt auf                                               | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Eindrehen tritt auf                                                  | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |
| Kaskade tritt auf                                                    | nicht vorhanden | 0 | nicht vorhanden | 0 |

|                                                                                                                  |                                                    |   |                                                    |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------|---|
| Verwendet Faltleine                                                                                              | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| <b>15. Richtungssteuerung mit einem gehaltenen einseitigen Klapper</b>                                           | <b>A</b>                                           |   |                                                    |   |
| Kann im Geradeausflug stabilisiert werden                                                                        | Ja                                                 | A | Ja                                                 | A |
| 180°-Kurve in Richtung der gefüllten Seite innerhalb von 10 s möglich                                            | Ja                                                 | A | Ja                                                 | A |
| Steuerweg, der beim Versuch einer 180°-Kurve zum Stallen oder Trudeln führen würde                               | Mehr als 50 % des symmetrischen Steuerweges        | A | Mehr als 50 % des symmetrischen Steuerweges        | A |
| <b>16. Trudelneigung bei Trimmgeschwindigkeit</b>                                                                | <b>A</b>                                           |   |                                                    |   |
| Trudeln tritt auf                                                                                                | Nein                                               | A | Nein                                               | A |
| <b>17. Trudelneigung bei geringer Fluggeschwindigkeit</b>                                                        | <b>A</b>                                           |   |                                                    |   |
| Trudeln tritt auf                                                                                                | Nein                                               | A | Nein                                               | A |
| <b>18. Ausleitung einer voll entwickelten Trudelbewegung</b>                                                     | <b>B</b>                                           |   |                                                    |   |
| Weitertrudeln nach dem Freigeben der Bremse                                                                      | Beendet die Trudelbewegung in 90° bis 180°         | B | Beendet die Trudelbewegung in weniger als 90°      | A |
| Kaskade tritt auf                                                                                                | Nein                                               | A | Nein                                               | A |
| <b>19. B-Stall</b>                                                                                               | <b>A</b>                                           |   |                                                    |   |
| Wegdrehverhalten vor der Ausleitung                                                                              | Dreht weniger als 45° weg                          | A | Dreht weniger als 45° weg                          | A |
| Verhalten vor der Ausleitung                                                                                     | Stabil, Kappe bleibt in Spannweitenrichtung gerade | A | Stabil, Kappe bleibt in Spannweitenrichtung gerade | A |
| Rückkehr in den Normalflug                                                                                       | Selbstständig in weniger als 3 s                   | A | Selbstständig in weniger als 3 s                   | A |
| Vorschießen beim Ausleiten                                                                                       | Vorschießen 0° bis 30°                             | A | Vorschießen 0° bis 30°                             | A |
| Kaskade tritt auf                                                                                                | Nein                                               | A | Nein                                               | A |
| <b>20. Ohren anlegen</b>                                                                                         | <b>A</b>                                           |   |                                                    |   |
| Verfahren zur Einleitung                                                                                         | Mittels spezieller Vorrichtung                     | A | Mittels spezieller Vorrichtung                     | A |
| Verhalten mit angelegten Ohren                                                                                   | Stabiler Flug                                      | A | Stabiler Flug                                      | A |
| Rückkehr in den Normalflug                                                                                       | Selbstständig in weniger als 3 s                   | A | Selbstständig in weniger als 3 s                   | A |
| Vorschießen beim Ausleiten                                                                                       | Vorschießen 0° bis 30°                             | A | Vorschießen 0° bis 30°                             | A |
| <b>21. Ohren anlegen im beschleunigten Flug</b>                                                                  | <b>0</b>                                           |   |                                                    |   |
| Verfahren zur Einleitung                                                                                         | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| Verhalten mit angelegten Ohren                                                                                   | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| Rückkehr in den Normalflug                                                                                       | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| Vorschießen beim Ausleiten                                                                                       | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| Verhalten beim Loslassen des Beschleunigers mit gehaltenen Ohren                                                 | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| <b>22. Alternative Methode zur Richtungssteuerung</b>                                                            | <b>A</b>                                           |   |                                                    |   |
| 180°-Kurve kann innerhalb von 20 s geflogen werden                                                               | Ja                                                 | A | Ja                                                 | A |
| Stall oder Trudeln tritt auf                                                                                     | Nein                                               | A | Nein                                               | A |
| <b>23. Jedes andere Flugmanöver und/oder jede andere Konfiguration, die in der Betriebsanleitung beschrieben</b> | <b>0</b>                                           |   |                                                    |   |
| Manöver funktioniert wie beschrieben                                                                             | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| Manöver ist für Anfänger geeignet                                                                                | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |
| Kaskade tritt auf                                                                                                | nicht vorhanden                                    | 0 | nicht vorhanden                                    | 0 |